

Del rep. de Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Bartolomé de Alcázar y las artes de la palabra

Manuel López-Muñoz

Manuel
López-Muñoz

Universidad
de Almería


Comunicación y Sociedad
FACULTAD DE
HUMANIDADES
G.I. El legado de la Antigüedad (HUM-741)

Del rep. del P. Bar. me
Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Cien años a un siglo de distancia

UNA OJEADA AL CONTEXTO

Manuel
López-Muñoz

Universidad
de Almería

Una ojeada al contexto

1576

- Los reinos de Castilla, en su apogeo.
- La teoría retórica tiene un objetivo pragmático.
- La práctica oratoria es deliberativa.

1681

- Raudo declive del poder de Castilla.
- La teoría retórica se ha refugiado en la escuela.
- La práctica oratoria es demostrativa.

Del rep. de Al. Alcázar
Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

El autor y su obra

BARTOLOMÉ DE ALCÁZAR, S.I.

Manuel
López-Muñoz

Universidad
de Almería

El autor y su obra

1648:

Se independizan los Países Bajos.

Aparece la *Agudeza y arte de ingenio*.

Fallece Rojas Zorrilla

Fallece Saavedra Fajardo.

1721:

Comienza la construcción del Palacio de La Granja.

Entronizado el papa Inocencio XIII.

Entronizado el zar Pedro I.

- 23 de agosto de 1648: nacimiento.
- 1644: entrada en la Compañía de Jesús.
- 1675: profesor de Retórica en el Colegio Imperial.
- 1690: Prefecto de Letras Humanas del Colegio Imperial.
- 1691-1693: Rector del Colegio de Cuenca.
- 1700: Exención docente.
- 1713-1721: colaboración con la Real Academia.
- 14 de enero de 1721: fallecimiento.

Años fecundos

F. Sánchez Ruiz, "El humanista P. Bartolomé Alcázar, de la Compañía de Jesús (1648-1721), *Anales Universidad Murcia* (1947-1948), pp. 649-840

Durante su profesorado de Retórica publicó las principales obras gramaticales y retóricas: «Silva Selectorum Tripartita» (1681), primera parte del «Perfecto Latino» (1683), y «Silva Selectorum Triplex» (1683). Además de estas obras que han llegado hasta nosotros, son también de esta época el «Chronicon Anagrammaticum» y las «Vidas de San Ignacio y San Francisco Xavier» y varios discursos para la inauguración de curso en el Imperial, entre los que destaca el que pronunció en honra de las bodas de Carlos II y María Luisa en 1679.

Del rep. del P. Alcázar.
Alcázar

FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel López-Muñoz
IN LUMINE SAPIENTIAE
UNIVERSITAS ALMERIENSIS
Universidad de Almería

Obras destacadas

- Panegyris in Nuptias Caroli II (1679).
- Chronicon anagrammaticum de Vienna liberata Turcisque debellatis.
- Silva selectorum tripartita (1681).
- De ratione dicendi opusculum triplex (1681 y 1688).
- Silva selectorum triplex (1687?).
- El perfecto Latino en prosa y verso (1683).
- Vita d. Francisci Xaverii Indiarum Apostoli anagrammatice concinnata.
- Vida, virtudes y milagros de San Julián, segundo Obispo de Cuenca (1692)
- Dos cartas de edificación (1693).
- Chrono-Historia de la Compañía de Jesús, en la Provincia de Toledo (1710).

Del rep. de J. P. Bar. me
Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

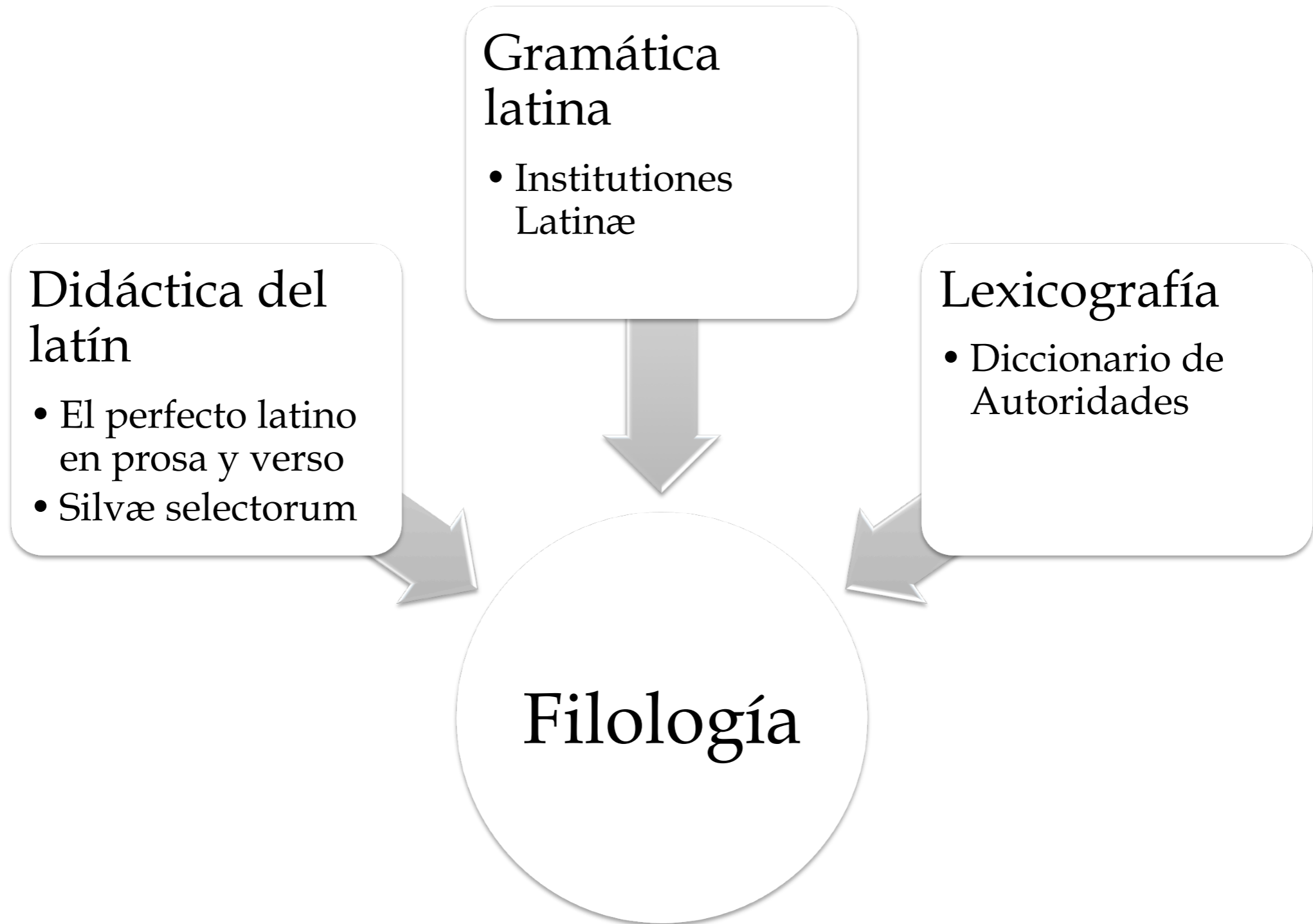
Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel
López-Muñoz

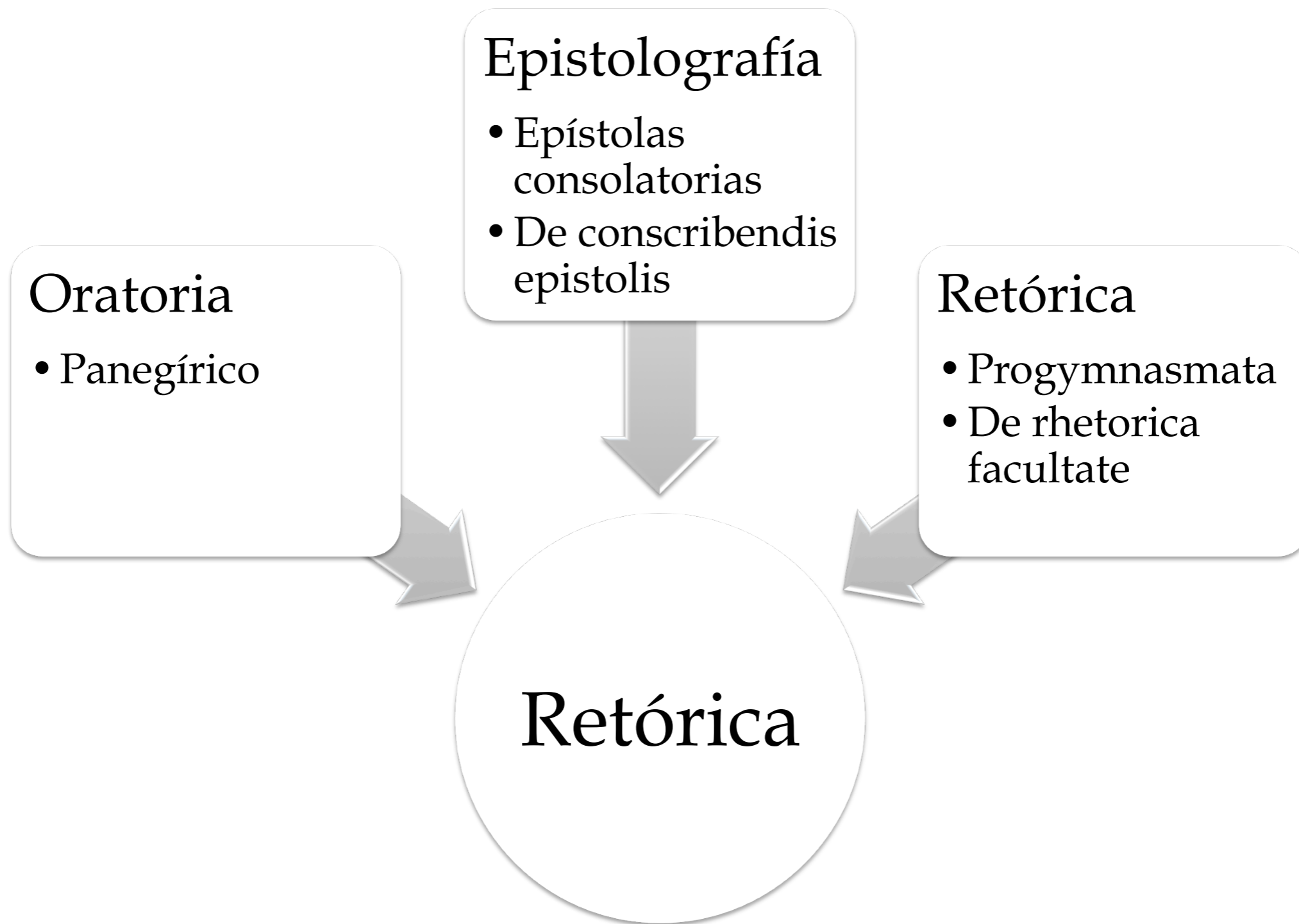
Universidad
de Almería

Filología, Gramática, Lexicografía, Oratoria, Retórica...
LAS ARTES DE LA PALABRA

Trabajos de orientación filológica



Trabajos de orientación retórica



Trabajos de orientación retórica

Práctica

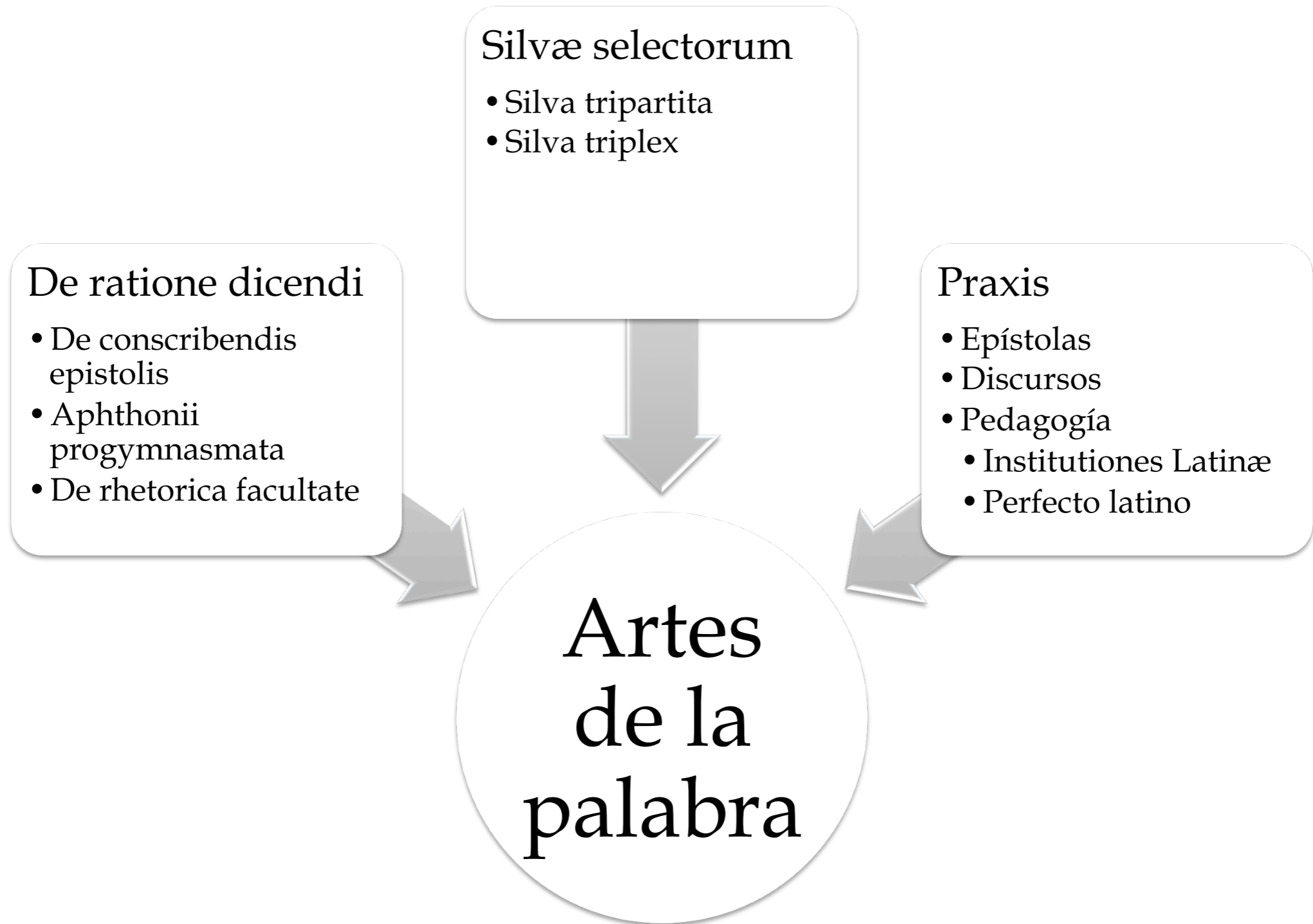
- Panegírico
- Epístolas consolatorias

Teoría

- Epistolografía
 - De conscribendis epistolis
- Retórica
 - Progymnasmata
 - De rhetorica facultate

Ratio
dicendi

Trabajos de orientación retórica



Filología: ¿una reedición de Nebrija?

- Las fuentes documentales al uso mantienen que:
 - Bartolomé de Alcázar hizo una reedición de las *Institutiones Grammaticæ* de Nebrija.
 - Esa reedición corrige la de Juan Luis de la Cerda, S.J.

**ÆLII ANTONII
NEBRISSENSIS**

DE INSTITUTIONE GRAMMATICÆ

LIBRI QVINQUE.

JUSSU SERENISSIMI PHILIPPI TERTII
Hispaniarum Regis Catholici.

A R. P. JOAN. LUDOVICO DE LA CERDA,
Societatis Jesu, Viro eruditissimo,
in Epitomen redacti.

NUNC VERO EX REGII SENATUS CONSULTO,
ab innumeris, quæ irrepsérant, mendis repurgati,
ad pristinam fermè puritatem restituti,
& impostèrum vindicandi.

OPERA, ET STUDIO R. P. PRÆFECTI
Scholarum Humaniorum Collegii Imperialis Matriti-
tensis ejusdem Societatis.



CUM PRIVILEGIO.



MATRITI: In Typographia Joachim Ibarra, Nosocomiorum Regalium sumptu. MDCCLXVI.

Filología: ¿una reedición de Nebrija?

EL PADRE JUAN MANUEL VILLARRUBIA,
Prefecto de los Estudios Reales de Latinidad de el Colegio Imperial de Madrid,

AL LECTOR.

EL Real, y Supremo Consejo de Castilla, por Auto proveído à 19. de Mayo del año pasado de 1691. ante el Secretario Domingo Leal de Saavedra, encomendò el cuidado de la inspeccion de la nueva impresion del Arte, que llaman de Antonio de Nebrija, al Ilustrissimo señor Don Juan de Layseca y Alvarado, del Consejo de su Magestad en el Real, y Suprema Camara de Castilla, como à Protector, que era de los Hospitales, à quienes toca el Privilegio de esta impresion. En virtud de lo qual, cometìo al Padre Bartholomè Alcazar, (Prefecto entonces de estos Estudios) que diesse sobre ello su parecer. Haviendo obedecido à la Comision, y participada al Consejo su censura, la aprobò en todo, y diò orden, para que se executasse lo en ella contenido al pie de la letra, como consta por un papel que le escribiò el señor Protector, firmado de su mano, su fecha à 23. de Septiembre de dicho año, que queda en mi poder. Reducese à varios puntos con apèrcibimiento, que de cada vez que en qualquiera de ellos se faltare, quede perdida toda la impresion, y

se

I Que se haga la impresion conforme al exemplar que el Padre Alcazar presentò, enmendado, y ajustado à uno de los impressos el año de 1640. por ser el mas antiguo, que hubo à las manos; y como mas vecino al primer origen, y formacion suya, que hizo de orden del Consejo Real, el año de 1598. el Padre Juan Luis de la Cerda, de la Compañia de Jesus, està menos viciado que los de las impresiones modernas; pero con las excepciones, ò advertencias, que se figuen.

Filología: ¿una reedición de Nebrija?

EL PADRE JUAN MANUEL VILLARRUBIA,
Prefecto de los Estudios Reales de Latinidad de el Colegio Imperial de Madrid,

AL LECTOR.

EL Real, y Supremo Consejo de Castilla, por Auto proveído à 19. de Mayo del año pasado de 1691. ante el Secretario Domingo Leal de Saavedra, encomendò el cuidado de la inspeccion de la nueva impresion del Arte, que llaman de Antonio de Nebrija, al Ilustrissimo señor Don Juan de Layseca y Alvarado, del Consejo de su Magestad en el Real, y Suprema Camara de Castilla, como à Protector, que era de los Hospitales, à quienes toca el Privilegio de esta impresion. En virtud de lo qual, cometìò al Padre Bartholomè Alcazar, (Prefecto entonces de estos Estudios) que diesse sobre ello su parecer. Haviendo obedecido à la Comission, y participada al Consejo su censura, la aprobò en todo, y diò orden, para que se executasse lo en ella contenido al pie de la letra, como consta por un papel que le escribió el señor Protector, firmado de su mano, su fecha à 23. de Septiembre de dicho año, que queda en mi poder. Reducese à varios puntos con apèrcibimiento, que de cada vez que en qualquiera de ellos se faltare, quede perdida toda la impresion, y

se

- El epítome de Juan Luis de la Cerda S.J. necesitaba una versión desprovista de errores.
- Como Prefecto de Letras, Alcázar revisa la reimpression de las *Institutiones* de Nebrija.

Filología: ¿una reedición de Nebrija?

- Tiene que decidirse por una edición anterior buena.
- Sigue el criterio de la *lectio antiquior*.

1 Que se haga la impresión conforme al exemplar que el Padre Alcazar presentò, enmendado, y ajustado à uno de los impressos el año de 1640. por ser el mas antiguo, que hubo à las manos; y como mas vecino al primer origen, y formación suya, que hizo de orden del Consejo Real, el año de 1598. el Padre Juan Luis de la Cerda, de la Compañia de Jesus, està menos viciado que los de las impresiones modernas; pero con las excepciones, ò advertencias, que se figuen.

Del real deo del P. Bar. me
Alcazar
Ministero de Economía y Competitividad
FFI2014-56993-P

Bartolomé de Alcazar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel
López-Muñoz



Universidad
de Almería

Del rep. del P. B. A. m.
Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

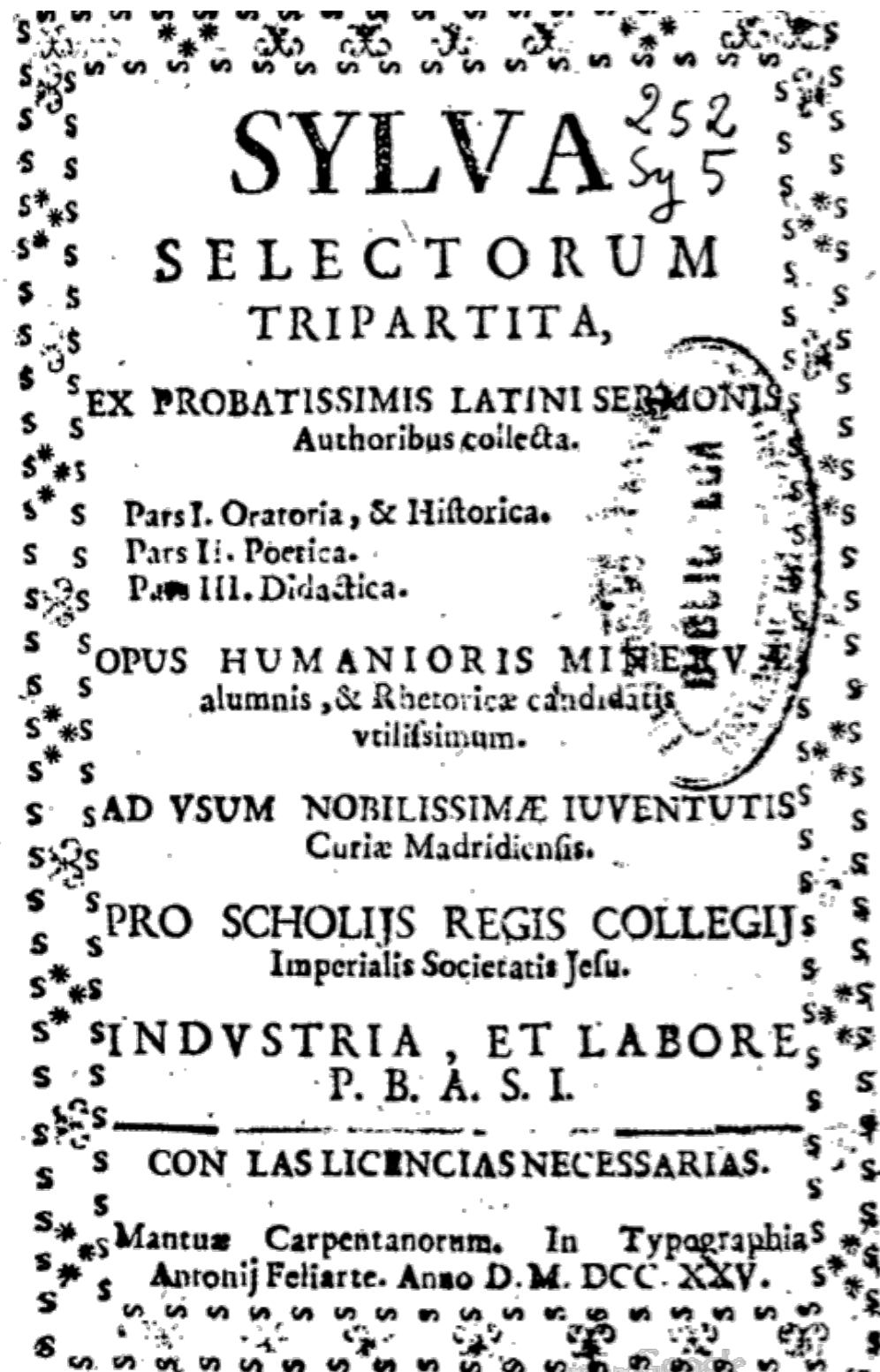
Bartolomé de Alcázar, profesor de Letras Humanas

SYLVA SELECTORUM TRIPARTITA

Manuel
López-Muñoz

Universidad
de Almería

Sylva selectorum tripartita



PARS PRIMA:
ORATORIA &
HISTORICA

Oratoria

- Cicerón

Historica

- Justino
- César

PARS SECUNDA:
POETICA

Virgilio

Ovidio

Séneca

Horacio

PARS TERTIA:
DIDACTICA

De ratione
dicendi

Sylva selectorum tripartita

PARS PRIMA		PARS SECUNDA		PARS TERTIA	
ORATORIA		POETICA		DIDACTICA	
Cicero	pro Deiotaro	Virgilius	Bucolica I, III, VII	Aphthonius	Progymnasmata
	pro Marcello		Georgicon IV	Alcázar	De rhetorica facultate (RF81s)
	pro Archia		Æneis I, II, VI, XII		
	pro lege Manilia	Ovidius	Metamorphoseon XIII		
	pro Milone	Seneca	Hercules Furens		
	Philippica I	Horatius	Carmina varia		
HISTORICA			Epodon II		
Justinus					
Cæsar					

Del rep. del P. Bar. me.
Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel López-Muñoz

 Universidad de Almería

Del rep. de Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Bartolomé de Alcázar, profesor de Letras Humanas

DE RATIONE DICENDI

Manuel
López-Muñoz

Universidad
de Almería

Del real de Alcazar
Alcazar
Ministerio de Economía y Competitividad
FFI2014-56993-P

Bartolomé de Alcazar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel López-Muñoz
UNIVERSITAS ALMERIENSIS
Universidad de Almería

De ratione dicendi

DE
RATIONE
DICENDI
OPVSCVLVM TRIPLEX.

SIVE
I. De Aphthonij Sophistæ Progymnasmatibus.
II. De Conscribendis Epistolis.
III. De Rhetorica Facultate Libri quinque.

Ex
Optimis Rhetoribus collectum,
Et
In brevissimam formam, dilucidamque
digestum.

AVTHORE
P. BARTHOLOMEO ALCÁZAR
e Societate Iesu,
In Scholis Regijs Collegij Cæsarei Matritensis
Publico Eloquentiæ Professore.



CVM PRIVILEGIO AD DECENNIVM.

Mantuzæ Carpentanorum. Typis & sumptibus Ioannis
Garciz Infançonis, Anno M.DC.LXXXI.

DE RATIONE DICENDI.

SIVE

- I. Aphthonij Sophistæ Progymnasmata.
- II. De Conscribendis Epistolis.
- III. De Rhetoricâ Facultate Libri tres.

*Opus ex Optimis Rhetoribus collectum, & in brevissimam
formam dilucidamque digestum.*

Accessit nunc primùm Ars tractandorum Animi Affe-
ctuum, Universæ Oeconomica Sapientiæ,
& alia nonnulla.

AVCTORE

P. BARTHOLOMEO ALCÁZAR S. J.

Murciano;

Olim in Scholis Regijs Collegij Cæsarei Matritensis
Publico Eloquentiæ Professore.

AD EXCELL. D. D.

COMITEM DE PALMA, MARCHIONEM DE
Montes-Claros, &c.

Anno



Cast

x

1688.



CUM PRIVILEGIO.

Matriti, ex Typographio Jo. Garciz Infançonis.

Biblioteca Nacional de España

De ratione dicendi

RD81s

- Progymnasmata Aphthonii
- De rhetorica facultate LIBRI V



RD

De ratione dicendi

RD81s

- Progymnasmata Aphthonii
- De rhetorica facultate LIBRI V

RD81

- Progymnasmata Aphthonii
- DE CONSCRIBENDIS EPISTOLIS
- De rhetorica facultate LIBRI V

RD

Del rep. del P. Bar. me
Bartolomé de Alcázar

FFI2014-56993-P

Ministerio de Economía y Competitividad

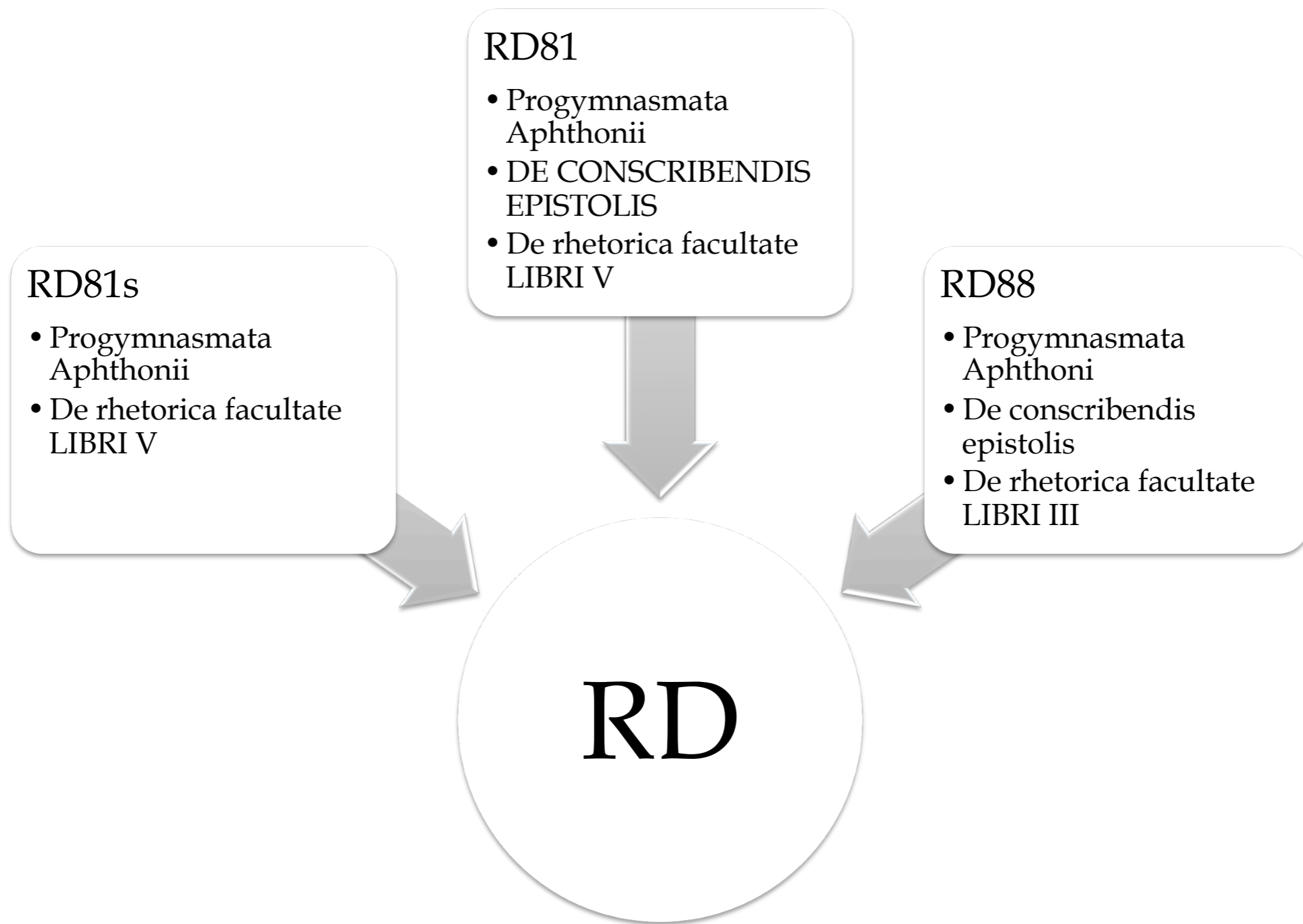
Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel
López-Muñoz




Universidad
de Almería

De ratione dicendi



Del rep. del P. Bar. me
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcazar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel López-Muñoz

Universidad de Almería

Del rep. de Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Bartolomé de Alcázar, profesor de Letras Humanas
DE RHETORICA FACULTATE

Manuel
López-Muñoz

Universidad
de Almería

De rhetorica facultate: fuentes declaradas

RF81

RF88

Hi ergo sunt qui mihi duces praeuerunt.

P. Cyprianus Soarius S. I.

P. Bartholomaeus Bravo S. I.

P. Franciscus Pomey S. I.

P. Io Baptista Poza S. I.

P. FRANCISC. de Castro S. I.

P. Gerardus Montanus S. I.

P. Michael Radau S. I.

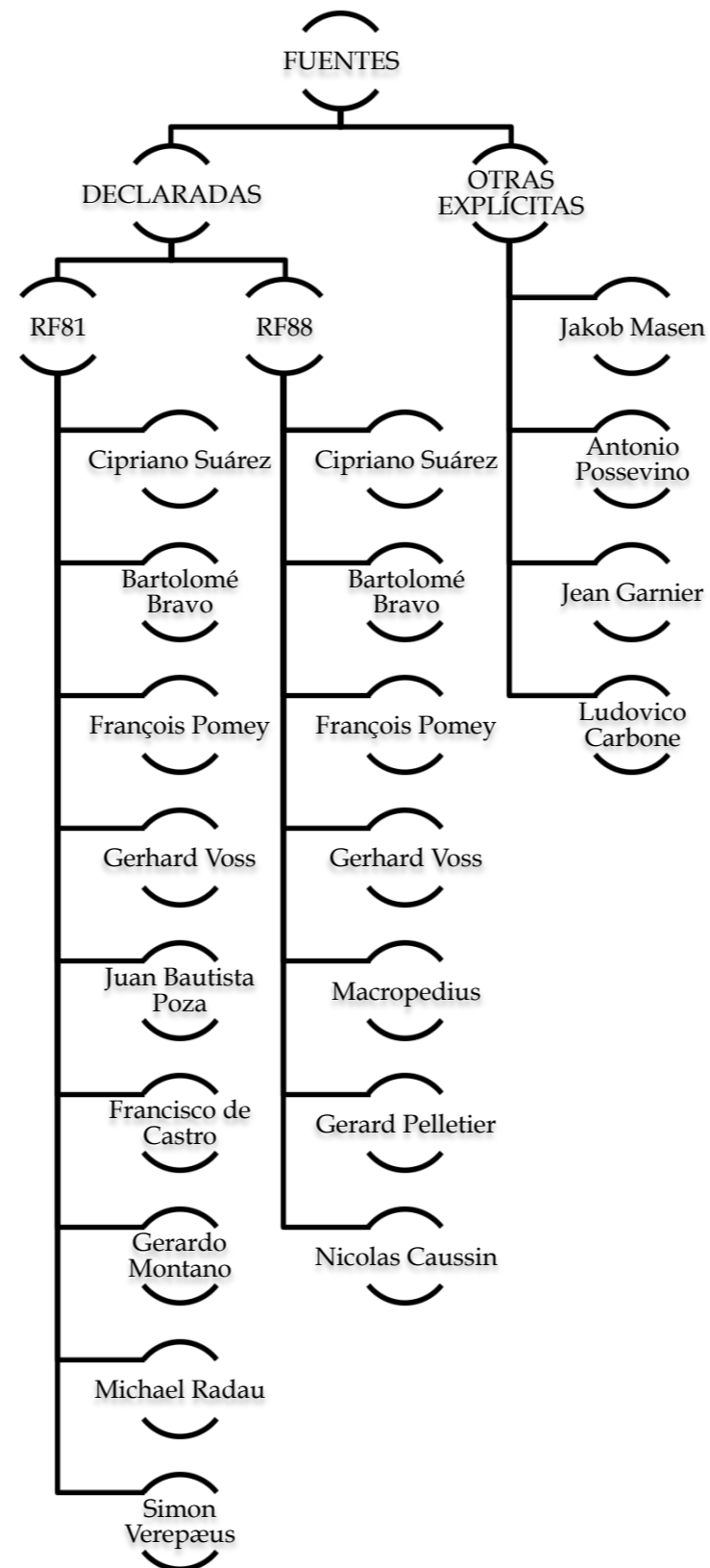
*Gerardus Ioannes Vossius,
Hollandus.*

Simon Cerrepaus, Belga.

LECTORI S.

SEXENNIVM iã est, ex quo primùm prodijt in publicũ hæc mea tripartita dicendi ratio: vbi ita brevĩ multa complecti animus fuerat, vt Rhetorices cãdidati sine temporis ærisve dispendio, ea omnia reperirent, quæ vt Oratorẽ à primis eloquendi incunabulis ad summa Fori Christiani Rostra evehere possent, apta aut necessaria viderẽtur. Utque votis facilius, securius etiam, conatus responderent; Celebriorum Artis Magistrorum Aristotelis, Ciceronis, Quintiliani, Aphthonij, Cypriani, Caufini, Vossij, Pelleterij, Pomeij, Bravi, Macropedij, aliorumque voluminibus accuratã sedulitate perlectis, ea mihi ex singulis (haud pudet sanè fateri per quos profecerim) præcepta exemplaque deprompsi, quæ opportuniora, cõcisiora, clarioraque fore existimavi: quorum opportunitate necessitati Scholasticorum, concisione egestati & tempori, claritate intelligentiæ providerem. An scopũ attigerim, nescio: clausissem, me her-

De rhetorica facultate: fuentes



Cambios declarados (RF88 ad lect.)

An scopum attigerim, nescio; clausissem, me hercle, *totum in exiguo*, quod magni artificis esse, aiebat Seneca. Hoc saltem scio laborem meum viris cæteroqui doctrina, ingenio iudicioque præditis non displicuisse, quorum ubi primum ad manus pervenit, missis aliorum (quibus utebantur ad tradendam Eloquentiam) libris, hunc meum qualemcumque discipulis commendarunt atque in scholas invexerunt. Ergo cum distractis iam prioris editionis exemplaribus iterum prælo committere opus sit, legi iterum sæpiusque ut limatius evaderet: aliqua **mutavi**, alia **emendavi**, nonnulla dispersim **adieci**; totum opus **in Libros et Capita distinxi**; **tractandorum animi affectuum artem**, prius omissam, **inserui**; uti et variam **locorum communium** ex Cicerone suppellectilem ad uberiora amplificationum exempla, **a nostro Caussino collectam atque digestam**; addidi **Universæ Œconomiam Sapientiæ** tandemque duos **indices**, alterum opusculorum librorum et capitum, alterum alphabeticum rerum selectiorum.

Del res. del P. Bar. me.
FFI2014-56993-P
Ministero de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel
López-Muñoz



Universidad
de Almería

Evolución del tratado

RF81s / RF81

- Sin división de capítulos.
- RF81s = 4 libros
- RF81 = 5 libros

- I = Inventio
- II = Dispositio
- III = Elocutio
- IV = Memoria
- V = Pronuntiatio

RF88

- Con división de capítulos.
- RF88 = 3 libros
- Unifica el criterio

- I = Inventio
- II = Dispositio
- III = Elocutio, memoria, pronuntiatio

Evolución del tratado

RF81

RF88

- Al final del libro II, añade un “Paradigmatum index pro epistolis et orationibus omne genus per imitationem elaborandis ex optimis auctoribus decerptus et alphabetico ordine digestus”.

- Mantiene el paradigmatum index.
- Al final del libro II, añade una “Œconomia sapientiæ universæ, pro materia dicendi methodice invenienda”

Del rep. del P. Bar. me
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel
López-Muñoz


Universidad
de Almería

Edición del tratado: principios

- El trabajo filológico puede, al menos en lo que a los textos neolatinos se refiere, dar cuenta de la evolución del trabajo de los autores.

Del rep. del P. Bar. me.
Alcázar
FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel
López-Muñoz

Universidad
de Almería

Edición del tratado: principios

- La constitución de un aparato crítico temporal nos parece una herramienta útil para dar cuenta de las distintas ediciones y poder rastrear cómo el autor va modificando su pensamiento y reflejándolo a lo largo de los años.

Edición del tratado: principios

- Una obra acompaña a su creador durante toda la vida
- La posibilidad de ir cambiándola con el paso de los años es el aprovechamiento de una ventaja tecnológica de la que, sin duda, también Cicerón o Quintiliano habrían hecho uso si hubieran dispuesto de ella.

YA SÓLO FALTA QUE EL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD LIBERE LOS FONDOS PARA PODER DESARROLLAR EL PROYECTO



Bartolomé de Alcázar
De Rhetorica Facultate
Edición crítica, traducción y estudio preliminar

Manuel
López-Muñoz



Universidad
de Almería

Del rep. del P. Bar. me
Alcázar

FFI2014-56993-P
Ministerio de Economía y Competitividad

GRACIAS
POR SU
ATENCIÓN



Bartolomé de Alcázar y las artes de la palabra, by Manuel López-Muñoz is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Unported License.